

# GEMEINDE NACHRICHTEN

# MARKTGEMEINDE LANGENZERSDORF

LANGENZERSDORF  
IM JÄNNER 2011

## INHALT



### ZIVILCOURAGE - AWARD

Im November wurde in Wien von Ö-Plus an Frau Gertraud Weilinger der Zivilcourage - Award 2010 verliehen.

SEITE 3



### DREIKÖNIGSAKTION

Am 4. und 5. Jänner ziehen die Sternsinger der Katholischen Jung-schar Langenzersdorf wieder von Haus zu Haus.

SEITE 5



# Wir wünschen Ihnen einen guten Rutsch!



## Liebe Langenzersdorferinnen! Liebe Langenzersdorfer!

**W**ir hatten in den letzten Jahren eine Wirtschaftskrise zu meistern, die andere Gemeinden an die Grenzen des Möglichen gebracht hat. Diese Krise ist auch an der Marktgemeinde Langenzersdorf nicht spurlos vorbeigegangen, daher ist auch für uns weiterhin wirtschaftliches Denken ein Auftrag für die kommenden Jahre.

Einige Ausgaben müssen überarbeitet, neue Investitionen genauestens analysiert, Gebühren und Abgaben kostendeckend berechnet und an den VPI angepasst werden. Gleichzeitig soll aber auf gesellschaftspolitische und soziale Belange wie gewohnt Rücksicht genommen werden.

Im Bereich der Energie hat die Marktgemeinde schon sehr gut vorgesorgt. Wie in jedem Haushalt ist auch für die Gemeinde Strom, Heizung, Treibstoff und Wasser ein hoher Kostenfaktor.

Bei den öffentlichen Gebäuden wie Kindergärten, Volks- und Hauptschule wurde der Energieverbrauch deutlich vermindert, der Schadstoffausstoß reduziert und es wurden Kosten gespart. Thermische Sanierung, Strom- und Wasserverbrauch zu senken, ist der beste Dienst, den wir unserer nächsten Generation erweisen können.

Denn: Die sauberste und billigste Energie ist jene, die man nicht verbraucht!

Wenn in dieser schwierigen Zeit jeder seinen Beitrag leistet, bleibt unsere Heimatgemeinde weiterhin liebens- und lebenswert. Erholungsräume, vorbildliches Ortsbild, Bildungs- und Betreuungseinrichtungen, Kulturangebot und funktionierende Nahversorgung lassen uns zuversichtlich in die nächsten Jahre blicken.

In diesem Sinne wünsche ich allen LangenzersdorferInnen ein gutes neues Jahr!

Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser

### DAS WAR DER ADVENTMARKT 2010



Bild: W. Baral

Im November 2010 wurde der bereits fünfte Adventmarkt vor der Pfarrkirche abgehalten. Es waren Langenzersdorfer Vereine und Wirtschaftstreibende mit Ständen vertreten. Neben Kunsthandwerk, Adventdekorationen, Geschenken und Christbäumen wurden natürlich auch Punsch, kulinarische Genüsse sowie musikalische Darbietungen geboten. Der Hl. Nikolaus beschenkte die Kinder. Höhepunkt war der Auftritt des Jugendchores der Singakademie Graz in der Pfarrkirche St. Katharina. Zum Abschluss gab es noch ein Turmblasen vom Kirchturm. Ich möchte mich auf diesem Weg bei allen Beteiligten und Verantwortlichen bedanken. Bei Herrn Dechant Pfarrer Mag. Franz Majca für

die Möglichkeit, die Pfarrkirche St. Katharina in den Veranstaltungsablauf einbeziehen zu dürfen. Beim Organisationsteam des Tourismusvereines unter der Leitung von Martin Trimmel, das beweisen konnte, das ein Miteinander von Wirtschaftstreibenden und Vereinen einen gemeinsamen Erfolg bedeutet. Beim Verein „Lebenswertes Langenzersdorf“, der den Kunstmarkt im Festsaal liebevoll gestaltet hat. Bei allen Mitwirkenden, bei unserer Musikkapelle und der Musikschule für die klangvolle Untermalung sowie bei den helfenden Händen der Mitarbeiter unseres Bauhofes. Vor allem bedanke ich mich bei Ihnen, liebe LangenzersdorferInnen, die durch zahlreichen Besuch diese Adventtage auszeichneten.

Ihr Bürgermeister



Seit zehn Jahren erfolgreiche Unternehmerin: Melitta Frech

## 10-jähriges Firmenjubiläum von Hair Club Melitta

Zu ihrem 10-jährigen Firmenjubiläum gratulierten Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser und Wirtschaftsbundobmann Siegfried Kruder Frau Melitta Frech ganz herzlich.

## Eislaufen auf der Seeschlacht



Sobald die Seeschlacht zugefroren ist, trifft man sich hier sehr gerne zum Eislaufen. Dies erfolgt auf eigene Gefahr.

Die Seeschlacht ist ein Naturgewässer, die Nutzung des Areals erfolgt im Winter kostenlos. Für das Eislaufen auf diesem Naturteich übernimmt die Marktgemeinde Langenzersdorf keinerlei Aufsicht und Haftung. Das Betreten der Eisfläche erfolgt auf eigene Gefahr!

## Grundstücksverkauf

Die Marktgemeinde Langenzersdorf verkauft 2 Grundstücke im Bauland Wohngebiet. Diese befinden sich An den Schanzen. Das Grundstück Nr. 407/4, EZ 502 hat ein Ausmaß von ca. 412 m<sup>2</sup>, das Grundstück Nr. 407/5, EZ 502 ist ca. 609 m<sup>2</sup> groß. Der Kaufpreis beträgt mindestens € 170,- pro Quadratmeter. Ihr schriftliches Angebot richten Sie bitte bis 28. Februar 2011 an die Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 10, 2103 Langenzersdorf. Die Vergabe an den Höchstbieter soll in der Gemeinderatssitzung im März 2011 erfolgen.



Ausgezeichnet für Zivilcourage: Gertraud Weilinger.

## Zivilcourage – Verleihung an Gertraud Weilinger

Im November wurde in Wien von Ö-Plus Frau Gertraud Weilinger der Zivilcourage-Award 2010 verliehen. Frau Weilinger setzt sich bereits seit Jahren für schwer geschädigte Kinder aus Tschernobyl ein, die heute noch an den Spätfolgen leiden. Sie lädt jedes Jahr Kinder aus Weissrussland zu sich ein, um ihnen für einige Zeit den Alltag zu verschönern.

## Schneeräumung der Gemeindestraßen

Die Schneeräumung- und Streuung der Gemeindestraßen wird durch die Arbeiter des Bauhofes der Marktgemeinde Langenzersdorf nach bestem Wissen und Gewissen durchgeführt.

Wir ersuchen um Verständnis, dass die Haupt- bzw. Durchzugsstraßen sowie die Busstrecke vorrangig behandelt und Nebenstraßen erst im Anschluss gereinigt werden. Leider lässt es sich bei größeren Schneemassen auch nicht immer vermeiden, dass parkende Autos bzw. Einfahrten und auch Gehsteige zum Teil durch den Schneepflug wieder mit Schnee verschüttet werden. Wir möchten ausdrücklich festhalten, dass es sich dabei um keine Willkür handelt, sondern dies aufgrund der Fahrbahnbreiten nicht immer verhindert werden kann.

Wir ersuchen diesbezüglich um Ihr Verständnis!

## SPRECHSTUNDEN DES BÜRGERMEISTERS

Jeden Dienstag, in der Zeit von 17:45 - 19:00 Uhr  
im Gemeindeamt, Hauptplatz 10;  
Samstag, 29. Jänner 2011, 10:00 - 11:00 Uhr  
Pfarrexpositur Dirmelwiese, Krottendorfer Straße 48-50.



Bild: foehla

Auch Anrainer haben Pflichten, wenn es schneit oder glatt ist.

## Schneeräumung - Pflichten der Anrainer

Gemäß § 93 Abs. 1 StVO 1960 i.d.g.F haben die Eigentümer von Liegenschaften im Ortsgebiet dafür zu sorgen, dass die Gehsteige entlang der Liegenschaften in der Zeit von 6:00 bis 22:00 Uhr von Schnee geräumt sowie bei Glatteis bestreut sind.

**Die Verwendung von Auftausalz ist verboten.**

In einer Wohnstraße oder bei Fehlen eines Gehsteiges ist der Straßenrand in der Breite von 1,0 m zu säubern.

Es wird um Einhaltung dieser Vorschriften aus gegenseitiger Rücksichtnahme ersucht.

## Neujahrsempfang für Langenzersdorfer Wirtschaftstreibende



Bild: foehla

Die Marktgemeinde Langenzersdorf lädt alle Wirtschaftstreibenden zum Neujahrsempfang der Wirtschaft am Donnerstag, den 27. Jänner um 19:00 Uhr in den Festsaal ein.

## Preis Anpassung Essen auf Rädern

Der Gemeinderat der Marktgemeinde Langenzersdorf hat in seiner Sitzung vom 13.12.2010 den Preis für ein Menü der Aktion „Essen auf Rädern“ mit € 6,20 beschlossen.

## Heizkostenzuschuss der Gemeinde

Wie in den Vorjahren gelangt auch im Jahr 2011 gegen Vorlage des aktuellen Einkommensnachweises (zum Beispiel Pensionsbescheid, Lohnzettel, Kontoauszug oder ähnliches) ein Heizkostenzuschuss zur Auszahlung.

**Die Höhe des Zuschusses beträgt € 250,-**

Anspruch haben in Langenzersdorf hauptgemeldete Personen mit eigenem Haushalt, wenn die Einkommensgren-

ze nicht überschritten wird.

Bruttogrenze für die monatlichen Einkünfte ist der jeweils gültige Richtsatz für die Ausgleichszulage gemäß § 293 ASVG. – Eine Überschreitung des Einkommens um insgesamt nicht mehr als € 10,- bleibt unberücksichtigt.

**Pflegegeld (Hilflosenzuschuss) wird in das Monatseinkommen nicht eingerechnet!**

Der Heizkostenzuschuss kann ab 1.1.2011 bis 31.3.2011 beantragt werden. Die Auszahlung erfolgt 2011 nach Maßgabe der budgetären Mittel, es besteht jedoch kein Rechtsanspruch auf diesen Zuschuss.

## Müllabfuhrplan 2011

Der Müllabfuhrplan kann auf unserer Homepage [www.langenzersdorf.gv.at](http://www.langenzersdorf.gv.at) „Müllabfuhr“ eingesehen werden und liegt im Bürgerservice zur Entnahme auf.

## Entsorgungsaktion für Weihnachtsbäume

Wie gewohnt, wird nach den Feiertagen die **Christbaumentsorgungsaktion** durchgeführt. Sie haben die Möglichkeit,

Ihren Baum am **Montag, 3. und Dienstag, 4. Jänner** sowie am **Montag, 10. und Dienstag, 11. Jänner** bei allen ÖKO-Inseln zu deponieren. Wir bitten Sie, die angegebenen Termine einzuhalten und die Lagerung so vorzunehmen, dass keine Verkehrsbehinderungen und sonstige Belästigungen entstehen. Die Bäume werden zerkleinert und der Kompostierung zugeführt.



Bild: foehla



Bild: foehla

## Dreikönigsaktion der Katholischen Jungschar-Sternsinger in Langenzersdorf



Bild: z. Vg.

Am 4. und 5. Jänner verkünden die Sternsinger die Geburt des Herrn und sammeln Geld für Hilfsprojekte.

### 20-C+M+B-11

Auch heuer ziehen die Sternsinger von 4. bis 5. Jänner in ihren Kostümen von Haus zu Haus und überbringen die Botschaft von der Geburt des Herrn und einen Segen für das neue Jahr. Mit den Spenden werden mehr als 500 Hilfsprojekte in der Dritten Welt finanziert.

## Hochzeitsjubiläen

Bei Bekanntgabe der Hochzeitsdaten anlässlich der

- Goldenen Hochzeit (50 Ehejahre)
- Diamantenen Hochzeit (60 Ehejahre)
- Eisernen Hochzeit (65 Ehejahre)
- Steinernen Hochzeit (67,5 Ehejahre)
- Gnadenhochzeit (70 Ehejahre)
- Juwelenhochzeit (72,5 Ehejahre)
- Kronjuwelenhochzeit (75 Ehejahre)

werden die Jubilare vom Bundesland Niederösterreich und der Marktgemeinde Langenzersdorf durch Überbringung einer Ehrengabe geehrt.

Die zu Ehrenden werden höflich ersucht, mindestens acht Wochen vor dem Jubiläumstag dem Gemeindeamt/Bürger-service, unter Vorlage der Heiratsurkunde, die erforderlichen Daten bekannt zu geben.



Bild: fotolia

## Klimabündnis Langenzersdorf – Informiert sein lohnt sich

*Isolierung der Kellerdecke – kostengünstig – auch im Winter, mit dem Klimabündnis LE im „50-Häuserprogramm“!*

**W**ie in der letzten Ausgabe angemerkt wurde, zahlt sich auch eine nachträgliche Dämmung der Kellerdecke aus: rund zehn Prozent der Heizenergie gehen über eine ungedämmte Kellerdecke verloren. Speziell bei unbeheizten oder ständig gelüfteten Kellerräumen wird der darüberliegende Fußboden im Erdgeschoß als kalt und unbehaglich empfunden. In diesem Fall kann man mit der Dämmung der Kellerdecke die fehlende Dämmung im Erdgeschoßboden wettmachen. Die Kellerdeckendämmplatten können teilweise an die Decke gedübelt oder offeneporige Dämmplatten einfach geklebt werden. Auch Staffeln-Konstruktionen mit z.B. Steinwolle dazwischen und Gipskartonplatten darüber, können montiert werden. Die Dämmstärke sollte rund zehn Zentimeter betragen (Die Warmwasser- und Heizungsleitungen können gleich mitgedämmt werden.)



Bild: z. Vg.

**Achtung:** Vor allem bei Garagen- und Heizraumdecken Brandschutzplatten verwenden!

**Bei feuchten Bauteilen müssen Fachleute zu Rate gezogen werden!**

### 50-Häuserprogramm

Wir haben mit dem 50-Häuserprogramm die Möglichkeit, günstige Sammelbestellungen durchzuführen.

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf:

Klimabuendnis@langenzersdorf.gv.at .

Wir vermitteln eine kostengünstige Energieberatung vor Ort und nehmen Sie in das Programm auf.

Energieeinsparung bringt durch CO<sup>2</sup>-Einsparung dem Klima und der Umwelt etwas und natürlich auch Ihrem Geldbörse.

**Auch andere Gemeinden interessieren sich bereits für dieses Projekt und werden sich dem „50-Häuserprogramm“ von Langenzersdorf anschließen.**



## Musikschule Langenzersdorf

Ein großartiger Erfolg war heuer das Adventkonzert der Musikschule, welches am 3. Dezember im Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf stattfand. Daran waren ca. 100 Kinder, Jugendliche und Erwachsene beteiligt, die diesem Abend eine vorweihnachtliche Note gaben.

Ein Highlight war der Gastauftritt der Musikschule Deutsch-Wagram mit einem Chello- und Kontrabassensemble. Ein Lob an alle Lehrer und Schülerer für diesen gelungenen Abend.



Bilder (5): z. Yfg

## KINDERGARTENEINSCHREIBUNG

Die Kindergarteneinschreibung für das Kindergartenjahr 2011/2012 findet in den NÖ Landeskindergärten an den Standorten An der Bahn 9-11 und Alleestraße 73 am **Dienstag, 25. Jänner 2011, von 14:00 bis 17:00 Uhr** statt.

**Die Kinder müssen zur Einschreibung mitgenommen werden.**

Aufnahmevoraussetzungen sind:

- Hauptwohnsitz des Kindes und eines Elternteiles (Erziehungsberechtigte(r)) in Langenzersdorf
- Vollendung des 2,5. Lebensjahres des Kindes im Kindergartenjahr 2011/2012.

Folgende Urkunden sind mitzubringen:

- Geburtsurkunde
- Staatsbürgerschaftsnachweis

Alle Kinder, die im Kindergartenjahr 2011/2012 zweieinhalb Jahre werden und im Laufe des Jahres einsteigen wollen, müssen ebenfalls angemeldet werden. Der **Einschreibungstermin** ist daher unbedingt einzuhalten. Die Aufnahme ist nur nach Maßgabe vorhandener Plätze möglich und erfolgt nach dem Geburtsdatum. Die Zuteilung zu einem der Kindergärten erfolgt durch die Gemeinde.

## Hauptschule Langenzersdorf



Bild: z. Fg.

Inspektionskommandant Manfred Römer war von den „Farbschleuder-Bildern“ der SchülerInnen begeistert.

Bei der Eröffnung der renovierten Hauptschule wurde ein Kreativ-Workshop angeboten, in dem die Schülerinnen und Schüler ihr Können auch in der „Farbschleuder-Technik“ zeigten. Inspektionskommandant Manfred Römer war davon derart begeistert, dass er ein Kunstwerk für die Polizeiinspektion Langenzersdorf in Auftrag gab.

Das gelungene Werk (in den Farben der Polizei rot-blau-grau-gold) wurde nun von den stolzen Nachwuchskünstlern übergeben, wofür sich Insp. Manfred Römer mit kleinen Geschenken bedankte.

Für das Farbschleuderbild wurde ein Ehrenplatz in den Räumen des Polizeiinspektion ausgesucht.

## Wir sind im Gleichgewicht



Bild: z. Fg.

Was vielleicht einfach aussieht, entpuppt sich als doch nicht so leicht: Mit SYPOBA das Gleichgewicht finden. Den SchülerInnen machte das Training jedenfalls viel Spaß.

Unter diesem Motto fand im Dezember an der Hauptschule ein Schnuppertag für SYPOBA statt. Sportlehrer Helli Brunner-Plosky und sein Assistent führten die

Schülerinnen und Schüler in das System Power of Balance ein. Es kommt aus der Schweiz und gewinnt mehr und mehr Anhänger in ganz Europa. An verschiedenen Stationen konnten die Jugendlichen ihr Gleichgewicht trainieren. Das war manchmal gar nicht einfach, aber alle hatten an diesem Training Spaß.



Bild: z. Fg.

## Wintersammelaktion der Feuerwehr

Liebe Langenzersdorferinnen  
liebe Langenzersdorfer!

Das Kommando der Freiwilligen Feuerwehr Langenzersdorf möchte Sie zu Beginn des neuen Jahres informieren, dass in den kommenden Wochen wieder die Mitglieder der Feuerwehr von Haus zu Haus und von Wohnungstür zu Wohnungstür unterwegs sind, um Sie einerseits persönlich zum Feuerwehrball, welcher am 29. Jänner 2011 stattfindet, einzuladen und andererseits um eine Spende zur weiteren Verbesserung bzw. Erneuerung der Ausrüstung und Geräte zu bitten. Um Ihnen die Sicherheit zu geben, dass Sie einem Langenzersdorfer Feuerwehrmann Ihre Spende geben, haben unsere Mitglieder ihren Feuerwehrpass mit, mit dem sie sich ausweisen können.

Wir hoffen bei unserem Besuch in den nächsten Wochen keine Fehlbitte zu leisten und wünschen Ihnen für das Jahr 2011 alles Gute.

Ing. Wolfgang Lehner, HBI Feuerwehrkommandant





Alles aus einer Hand

PC, Server, EDV-Lösungen,  
Netzwerke, Telefonanlagen

Dienstleistungsspezialist  
breites Spektrum  
alles aus einer Hand  
kundenorientiert

PC Consult 2000  
Tel. +43-2244-30010  
Fax +43-2244-30010/41  
office@pcc2000.at  
www.pcc2000.at



# Es war wieder viel los in Langenze



Jänner

Neujahrskonzert NÖ Tonkünstler



Februar

Faschingsumzug



März

euLEn Sitzung



April

Grenzbegehung



Mai

Maibaumaufstellen



Juni

Kellergassenfest



# Langenzersdorf - 2010 im Rückblick



Juli

Ferienbetreuung



August

Ferienspiel



September

Feuerwehrfest



Oktober

50 Jahre Marktgemeinde



November

Adventkonzert Musikschule



Dezember

Adventmarkt



## Jänner Angebot

Wir freuen uns den Weg  
"Kompromisslos Natur"  
auch in diesem Jahr wieder  
mit Ihnen gehen zu dürfen  
und schenken Ihnen ein  
wunderbares Angebot:

### WASCHEN, SCHNEIDEN, FÖHNEN

Rechtzeitig zur Ballsaison zaubert  
unsere Naturhaarfirsein  
Glanz, natürliche und einzigartige  
Schönheit in Ihr Haar.

**JETZT minus 10 %**



#### Öffnungszeiten

Montag - Freitag 09.00 - 18.00  
Samstag 09.00 - 13.00

Behandlungstermine sind auch außerhalb  
der Öffnungszeiten möglich.

Ganzheitliches Massage Zentrum  
Aromakosmetik, Fußpflege & Naturfriseur  
Korneuburger Str. 49, 2103 Langenzersdorf  
Telefon: 0043(0)2244/2155

Churfürst Hanzal OG  
office@aromaakademie.com  
www.aromaakademie.com

## NÖ Hilfswerk



### Tagesmutter-Lehrgang in Korneuburg

Der nächste Ausbildungs-Lehrgang für Tagesmütter  
startet am 28. Jänner in Korneuburg.

Informationen dazu erhalten Sie beim NÖ. Hilfswerk,  
Telefonnummer 02262 749 90 oder  
unter e-Mail [kijufa.korneuburg@noe.hilfswerk.at](mailto:kijufa.korneuburg@noe.hilfswerk.at)

### MUTTERBERATUNG

Die Mutterberatung mit  
Dr. Ulrike Meier findet am  
**Freitag, 14. Jänner, 9:00  
bis 11:00 Uhr** im Gemein-  
deamt, 2. Stock, statt. Ein-  
gang Hauptplatz 10 (zum  
Aufzug).

#### Termine 2011:

- 4. Februar (1.Fr.d.M.)
- 11. März
- 8. April (1.Fr.d.M.)
- 13. Mai
- 17. Juni (3.Fr.d.M.)
- 15. Juli  
im August Urlaub
- 9. September
- 14. Oktober
- 11. November
- 16. Dezember (3.Fr.d.M.)



Bild: Vg

### TREFFEN DER STILLGRUPPE

Nächstes Treffen der Stillgruppe mit Frau DKKS Grete Melzer  
am **Mittwoch, 26. Jänner, 10:00 bis 12:00 Uhr** in den Räumen  
der Praxisgemeinschaft Langenzersdorf, Hauptplatz 8.

#### Termine 2011:

- 26. Jänner
- 23. Februar
- 23. März
- 27. April
- 25. Mai
- 22. Juni
- 27. Juli
- 17. August (3.Mi.d.M.)
- 28. September
- 19. Oktober (3.Mi.d.M.)
- 23. November
- 21. Dezember (3.Mi.d.M.)



Bild: Vg

## Neujahrskonzert

**Montag, 3. Jänner, Beginn: 19:30 Uhr, Einlass: 18:30 Uhr**  
**Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 9**

In festlichem Einklang mit Alfred Eschwe und Ilonka Vöckel laden die Tonkünstler ihr Publikum zu einer musikalischen Winterpartie ein. Werke von G. Bizet, G. Donizetti, K. Millöcker, Johann Strauß u.a.m.

Die Veranstaltung ist ausverkauft, keine Abendkasse.

## Literatur und Musik

**Samstag, 8. Jänner, Beginn: 17:00 Uhr, Einlass: 16:00 Uhr**  
**Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 9**

Lesung „Stationen des Lebens“

In der Reihe „Literatur und Musik“ veranstaltet das Kulturreferat eine Lesung anlässlich des 80. Geburtstags von Prof. OSR Franz K. Schwarzmann. Seit vielen Jahren widmet sich der Jubilar in seinem vielfältigem Schaffen der Literatur - Prosa und Lyrik - sowie geschichtlicher Dokumentationen u.a.m. Diesmal lässt Franz K. Schwarzmann das Publikum an heiteren und besinnlichen Stationen des Lebens teilhaben. Das Streichquartett der Musikschule (Mag. Angela Kail, Mag. Barbara Kausel-Lager u.a.)

begleitet die Texte mit ausgesuchten Werken und führt die ZuhörerInnen ins Reich der Musik. Anschließend Buffet! Zählkarten im Bürgerservice der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 10, 02244 2308.

## Kostümball

**Samstag, 22. Jänner, Einlass 20:30 Uhr, Beginn 21:00 Uhr**  
**Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 9**

Unter dem Motto „Fluch der Karibik“ werden eine Menge Piraten, Seeräuber und Matrosen den Festsaal in eine karibische Traumwelt verzaubern. Eröffnung durch die Kinderfreunde und Mitternachtseinlage der StarLEts sind fixe Bestandteile des Programms. Auch warten Prämierungen des besten Einzelkostüms und der besten Gruppe auf die Besucher. Eintritt: € 7,-/Abendkassa – freie Platzwahl. Wichtig: KEIN Kostümszwang!



## animalhope-nitra

Benefiz für Tiere - ein Riesenerfolg: Bei der Veranstaltung am 14. November konnte ein Erlös von € 2.407,29



Die Mitwirkenden bei der Benefiz-Veranstaltung freuen sich über den großartigen Erfolg.

erzielt werden. Für diesen beachtlichen Erfolg bedanken sich die Organisatoren GR Renate Kolfelner, GR Waltraud Stindl und GGR Ingeborg Treitl bei allen Mitwirkenden, Sponsoren und Spendern.

## Ballvorschau für 2011

- Sonntag, 16. Jänner:** Kindermaskenball der Kinderfreunde
- Samstag, 22. Jänner:** Kostümball der SPÖ
- Sonntag, 23. Jänner:** ÖTB-Kindergschnas
- Samstag, 29. Jänner:** Ball der Freiwilligen Feuerwehr
- Samstag, 26. Februar:** ÖTB-Dirndlbball
- Samstag, 5. März:** KJ Ball
- Sonntag, 6. März:** Seniorenfasching

*Änderungen vorbehalten!*

**13te**  
**Sitzung der euLEn**  
**24./25./26. Februar 2011**

im Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf

2103 Langenzersdorf, Hauptplatz 9

Einlass: 18:18 Uhr  
Beginn: 19:19 Uhr

Kartenverkauf: 15.01.2011  
07:77 - 11:11 Uhr  
im Raum hinter der Gemeindebücherei!



JÄNNER 2011		VERANSTALTUNGEN			BEREITSCHAFT
		WAS (WER)	WANN	WO	ÄRZTE
SA	1.				Dr. Blaschek-Haller/Bisamberg
SO	2.				Dr. Blaschek-Haller/Bisamberg
MO	3.	Neujahrskonzert, Kulturreferat	19:30	Festsaal	
DI	4.				
MI	5.				ab 20 Uhr Dr. Sedmik/ Hagenbrunn
DO	6.	Hl. 3 Könige			Dr. Sedmik/ Hagenbrunn
FR	7.				
SA	8.	Lesung zum 80er, Franz K. Schwarzmann	17:00	Festsaal	Dr. Urban/Langenzersdorf
SO	9.				Dr. Urban/Langenzersdorf
MO	10.				
DI	11.				
MI	12.				
DO	13.				
FR	14.	Mutterberatung, Dr. Ulrike Meier	9:00-11:00	Gemeindeamt 2. Stock	
SA	15.				Dr. Wagner/Langenzersdorf
SO	16.	Kindermaskenball, Kinderfreunde	15:00	Festsaal	Dr. Wagner/Langenzersdorf
MO	17.				
DI	18.				
MI	19.				
DO	20.				
FR	21.				
SA	22.	Kostümball, SPÖ	20:30	Festsaal	Dr. Blaschek-Haller/Bisamberg
SO	23.	Kinderschnas, ÖTB	15:00	ÖTB-Turnhalle	Dr. Blaschek-Haller/Bisamberg
MO	24.				
DI	25.				
MI	26.				
DO	27.	Neujahrsempfang, LE Wirtschaft	19:00	Festsaal	
FR	28.				
SA	29.	Ball der Freiwilligen Feuerwehr Langenzersdorf	20:30	Festsaal	Dr. Hickelsberger/Langenzersdorf
SO	30.				Dr. Hickelsberger/Langenzersdorf
MO	31.				

DSDIENSTE		MÜLLABFUHR				
APOTHEKEN			B	DK	DW	K
Paracelsus/Korneuburg	SA	1.				
Paracelsus/Korneuburg	SO	2.				
Paracelsus/Korneuburg	MO	3.		REST	REST	
Paracelsus/Korneuburg	DI	4.				
Paracelsus/Korneuburg	MI	5.	BIO			BIO
Paracelsus/Korneuburg	DO	6.				
Marien/Langenzersdorf	FR	7.		BIO	BIO	
Rohrwald/Leobendorf	SA	8.				
Rohrwald/Leobendorf	SO	9.				
Rohrwald/Leobendorf	MO	10.		GELB	GELB	
Rohrwald/Leobendorf	DI	11.				
Rohrwald/Leobendorf	MI	12.	PAP	PAP	PAP	
Rohrwald/Leobendorf	DO	13.				
Rohrwald/Leobendorf	FR	14.				
Kreis/Korneuburg	SA	15.				
Marien/Langenzersdorf	SO	16.				
Kreis/Korneuburg	MO	17.	REST			
Kreis/Korneuburg	DI	18.				
Kreis/Korneuburg	MI	19.	BIO			
Kreis/Korneuburg	DO	20.		BIO	BIO	
Kreis/Korneuburg	FR	21.				REST+GELB BIO
St. Richard/Bisamberg	SA	22.				
St. Richard/Bisamberg	SO	23.				
St. Richard/Bisamberg	MO	24.	GELB			
Marien/Langenzersdorf	DI	25.				
St. Richard/Bisamberg	MI	26.				
St. Richard/Bisamberg	DO	27.				
St. Richard/Bisamberg	FR	28.				
Paracelsus/Korneuburg	SA	29.				
Paracelsus/Korneuburg	SO	30.				
Paracelsus/Korneuburg	MO	31.		REST	REST	

W = Biokübel waschen  
B = BERGSEITS DER BAHN (ohne Klausgraben)  
K = KLAUSGRABEN

DK = DONAUSEITS DER BAHN (m. Klosterneuburger Straße sowie rechts davon - Korneuburg-seitig)  
DW = DONAUSEITS DER BAHN (links der Klosterneuburger Straße - Wien-seitig)

### MARKTGEMEINDE

**GEMEINDEAMT/BÜRGERSERVICE** ☎ 02244 2308  
**PARTEIENVERKEHR GEMEINDEAMT**  
 Di 10.00-19.00 Uhr, Fr 8.00-12.00 Uhr  
**PARTEIENVERKEHR BÜRGERSERVICE**  
 Mo 7.30-16.00 Uhr, Di 10.00-19.00 Uhr  
 Mi 7.30-12.00 Uhr, Do 7.30-16.00 Uhr  
 Fr 7.30-12.00 Uhr  
**WERTSTOFFSAMMELZENTRUM**  
 Di 10.00-17.00 Uhr, Fr 8.00-15.00 Uhr  
 Sa 8.00-15.00 Uhr  
**BÜCHEREI** ☎ 02244 2308-34  
 Di 15.00-18.00 Uhr  
 Fr 10.00-12.00 und 15.00-18.00 Uhr  
**ESSEN AUF RÄDERN** ☎ 02244 34765

### HILFE IM NOTFALL

**NOTRUF FEUERWEHR** ☎ 122  
**NOTRUF POLIZEI** ☎ 133  
**NOTRUF RETTUNG** ☎ 144  
**ÄRZTEFUNKDIENST** ☎ 141

**POLIZEI** ☎ 059 133 3247  
**ROTES KREUZ** ☎ 059144  
**KH KORNEUBURG** ☎ 02262 780

**MARIENAPOTHEKE** ☎ 02244 2346  
**PARACELSUSAP. KBG** ☎ 02262 72504  
**KREIS-AP. KBG** ☎ 02262 72501  
**ST. RICHARD BBG** ☎ 02262 75231  
**ROHRWALD LEOBENDORF** ☎ 02262 66041

### ÄRZTE

Dr. Birgit **BAUER** ☎ 02244 2831  
 Dr. Johannes **HICKELBERGER** ☎ 02244 5131  
 Dr. Sigrid **URBAN** ☎ 02244 4666  
 Dr. Maria Regina **WAGNER** ☎ 02244 2394  
 Dr. Marieluise **BLASCHEK** ☎ 02262 72486  
 Dr. Alfred **SEDMIK** ☎ 02262 672300  
 Praxisgemeinschaft ☎ 02244 4565

### ZAHNÄRZTE

Dr. Rudolf **BLAHOUT** ☎ 02244 2209  
 Dr. Richard **ZAHLBRUCKNER** ☎ 02244 2413

### TIERÄRZTE

Dr. Martin **STAUDIGL** ☎ 02244 4210  
 Dr. Klaus **MÜLLER** ☎ 02244 29579

### STÖRUNGSDIENSTE

**INSTALLATEURE**  
 Fa. Kuderer ☎ 02244 2320  
 Fa. Sasin ☎ 02244 3571  
**STROMGEBRECHEN**  
 Fa. Etechnik ☎ 02244 4529-12, 0664 4645549  
 Fa. Knofel ☎ 02244 2327  
 Fa. Rainer ☎ 0664 3833076  
**HEIZUNGSNOT-/ENTSTÖRUNGSDIENST**  
 Fa. Molnar ☎ 02244 2442



# Ausg'steckt in Langenzersdorf



Bild: mrc/aleiger

**Weinbau Laimer**  
täglich ab 10:00 Uhr  
Wiener Straße 3, Tel. 2428



2. bis 23. Jän.

**Winzerhof E. Trimmel**  
täglich ab 10:00 Uhr  
Korneuburger Straße 8-10, Tel. 29647

24. bis 31. Jän. → Feb.

**Weinbau Haferl**  
Wiener Straße 126, Tel. 0664 5116237

Flaschenweinverkauf

**Heuriger & Weingut A. Petritsch**  
Kellergasse 241, Tel. 01 2926691

Flaschenweinverkauf

## BLUMEN REGINA

**IHR BAUMFÄLLPROFI**

Baumschnitt

Baumfällungen

Wurzelstockentfernung



## GARTENGESTALTUNG

Vertikutieren - Rasenmähen

Heckenschnitt - Baggerarbeiten

Erdtransport - Aushub

Bewässerungsanlagen

Tel. 0699/ 126 54 973

[www.blumen-regina.at](http://www.blumen-regina.at)

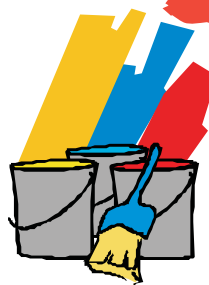
## BLUMEN REGINA

1210 Wien, Prager Straße 122

Brünner Straße 31 - Donaufelder Straße 1

Tel. 01/271 63 96      Tel. 0664/201 62 80

Malerfachbetrieb  
**Hermann Prezzi**



Vollwärmeschutzfassaden  
Tapeten • Anstriche aller Art  
Bodenbeschichtungen • Stuckverlegung

2103 Langenzersdorf, Sulzengasse 2  
Tel./ Fax: (02244) 29 359, E-Mail: [maler@prezzi.at](mailto:maler@prezzi.at)

Mobil: 0664 / 472 80 09

[www.maler.prezzi.at](http://www.maler.prezzi.at)



*Hair Club Melitta*  
DAMEN & HERREN FRISEUR

**ANGEBOT 2. bis 29. Jänner 2011**

Waschen schneiden

Festiger oder Spray    EUR 33,-

DI, MI, DO 8-12,14-18, FR 8-18, SA 7:30-12

2103 Langenzersdorf, Wiener Straße 92  
02244 / 33123, [hairclubmelitta@kabsi.at](mailto:hairclubmelitta@kabsi.at)

## Verein lebenswertes Langenzersdorf

### Advent-Kunstmarkt am 27. und 28. November:

Unser Markt im Festsaal der Marktgemeinde war auch diesmal wieder ein großer Erfolg. Wir bedanken uns ganz herzlich bei der Marktgemeinde Langenzersdorf, der Musikschule, dem Tanzstudio Mills sowie bei allen Mitarbeitern, Ausstellern und Tombolaspendern. Der Erlös des Verkaufsstandes für Oberrohrbach betrug € 801,-. Die Einnahmen aus Losverkauf, Buffet, Standgebühren und Anteil der Ausstellerverkäufe betragen € 2.412,96. Wir freuen uns, diesen ansehnlichen Betrag dem Behindertenwohnheim Langenzersdorf überreichen zu können.

## Museumsverein Langenzersdorf

### Jeden 1. Sonntag im Monat von 10:30 bis 12:00 Uhr:

„Jour fixe“ im Museum: Offen für alle Museums- und Kulturinteressierten zum Meinungs- und Gedankenaustausch.

### Nächste Termine: 2. Jänner / 6. Februar / 6. März 2011

Treffpunkt: Langenzersdorfer Museen, CHAROUX Museum, Obere Kirchengasse 23 (provisorischer Eingang ausgeschildert!). Für Rückfragen: Tel. 02244/3718, e-mail: lemu@aon.at. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

## MACH MIT! Seniorenbund Langenzersdorf

### Wir begrüßen das Neue Jahr mit Sekt:

#### Dienstag, 4. Jänner:

15:00 Uhr: Treff im Pfarrzentrum Dirnelwiese

#### Mittwoch, 5. Jänner:

15:00 Uhr: Treff in der Vereinshalle

#### Sonntag, 16. Jänner:

12:30 Uhr: Theaterfahrt nach Baden, geboten wird „Schwarzwaldmädel“.



Bild: z. Vg.

Das neue Jahr wird am 4. und 5. Jänner vom Seniorenbund mit Sekt begrüßt: Ein Prosit auf 2011!

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte aus unserem Schaukasten beim Gemeindeamt.

### Vorschau:

23. bis 29. Mai, Schweiz

September, die Zips (Ostslowakei)

9. bis 14. Oktober, Obertilliach mit Ost und Südtirol

## 1. Langenzersdorfer Zitherverein

### Unser erster Übungsabend 2011 findet am Mittwoch, 5. Jänner, von 16:00 bis 19:00 Uhr statt.

Wenn Sie ein Musikinstrument spielen und an dem Mitspiel in unserem Verein Freude finden, so wäre jetzt der geeignete Zeitpunkt, noch für unser Frühlingskonzert im April mit uns zu üben. Auskünfte und Anmeldung bei Obfrau Gertrude Reinthaler, Tel. 02244 4564.



Bild: jochler



### Ganz schön schlau!

Küche renovieren heißt jetzt Energie sparen. Im aktuellen Küchenmagazin auf den Seiten 108-113 zeigen wir Ihnen alles Wissenswerte zum Thema Energiesparen. Nutzen Sie jetzt den Umstieg auf neue, energiesparende Elektrogeräte. Wer sich jetzt für eine Küchenmodernisierung entscheidet, spart sich also was. **Jede Menge Energie und Geld!**



Holen Sie sich jetzt unser **Küchenmagazin!** Kostenlos auf [www.mhk.at](http://www.mhk.at)

sroufek. Küchen

Stockerauer Strasse 43a, 2100 Korneuburg, Telefon 02262 / 73 8 73  
Telefax 02262 / 73 8 74, office@kuechenstudio.cc [www.kuechenstudio.cc](http://www.kuechenstudio.cc)

Küchen ganz persönlich





Bild: Jovelia

## Berg- und Wanderverein Wienerland

### Mittwoch, 5. Jänner, Wien-Strebersdorf

10 km, GW, Treffpunkt: 14:00 Uhr, Bahnhof

### Samstag, 8. Jänner: Winter-Zwei-Tage-Wanderung am Weinviertler Rundwanderweg

42 km, GW, Langenzersdorf – Schleinbach, Treffpunkt: 7:00 Uhr, Langenzersdorf, Bahnhof

### Sonntag, 9. Jänner: Winter-Zwei-Tage-Wanderung am Weinviertler Rundwanderweg

40 km, GW, Schleinbach–Langenzersdorf, Treffpunkt: 7:30 Uhr, Schleinbach, Gasthaus Aprea

### Mittwoch, 12. Jänner: Korneuburg

10 km, GW, Treffpunkt: 14:00 Uhr, Bahnhof

### Mittwoch, 19. Jänner: Stockerau

10 km, GW, Treffpunkt: 14:00, Bahnhof  
GW = Geführte Wanderung

Die Wanderungen finden bei jedem Wetter statt, keine Voranmeldung oder Mitgliedschaft erforderlich!

## Naturfreunde Langenzersdorf

### Samstag, 8. Jänner: Winterwanderung nach Hagenbrunn

Der Weg führt über den Donaugarben nach Bisamberg und weiter über den „MyWay“ nach Hagenbrunn zum

Heurigen. Treffpunkt: Langenzersdorf, Alter Bahnhof, 9:30 Uhr. Gesamtzeit rund 3 Stunden. Organisation und Führung: Johann Artlieb.

### Am Dienstag, 18. Jänner, entfällt der Vereinsabend am Alten Bahnhof aus organisatorischen Gründen!

Näheres finden Sie in unserem Schaukasten beim Gemeindeamt. Auskünfte erhalten Sie bei Herrn Artlieb, Tel.: 02244 2466 bzw. Herrn Reznicek, Tel.: 02244 4084,

Mail: p.reznicek@aon.at

Gäste sind herzlich willkommen!

## Siedlerverein „Dirnelwiese & Strebersdorf“

### Samstag, 8. Jänner: Neujahrsempfang

ab 15:00 Uhr mit anschließender Kaffeejause.

Wir freuen uns auf den Besuch von Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser und Gemeindevertretern und werden



Bild: F. G.

mit Ihnen auf ein gutes Neues Jahr 2011 anstossen.

Jeden Freitag ab 18:00 Uhr Unterhaltung beim Siedler-treffen, anschließend Kartenspielerunde. Wir freuen uns über neue Mitspieler!

Unser Treffpunkt ist das Albert Dunst Heim, Krottendorfer Straße 30 - Ecke Hochaustraße.



# IPFP

Indra Private Financial Planning  
Indra Private Finanz Planung

Versicherungsmakler und  
Berater in Versicherungsangelegenheiten  
Gewerblicher Vermögensberater

Wir vergleichen für Sie  
Sie entscheiden

Robert Indra  
Tel: 0699 / 14 45 80 13  
E-Mail: kanzlei@ipfp.at  
Internet: www.ipfp.at  
2103 Langenzersdorf, Schulstr. 109

Bestes  
Service



## Seniorenteam der Pfarre

### Ab 10. Jänner wieder jeden Montag:

von 15:00 bis 17:00 Uhr: Senioren-Tanz mit Irene Zenz im Pfarrheim; von 18:00 bis 19:00 Uhr Gebetsrunde mit Eva Ryska.

### Voraussichtlich ab 11. Jänner:

14:00 Uhr Kartenrunde mit Hedi Strauch im Garderobenraum des Festsaals

### Mittwoch, 19. Jänner:

Senior aktiv mit DI Rudolf König  
Beethoven im Pasqualati -Haus (Mölker Bastei)  
Treffpunkt: 14:00 Uhr Schnellbahn Langenzersdorf

### Mittwoch, 26. Jänner:

Geburtsstagsfeier für Jänner- und Februar-Geborene, 15:00 bis 17:00 Uhr im Pfarrheim

### Vorschau für Februar:

Mittwoch, 16. Februar: Faschingsnachmittag im Pfarrheim

## Pensionistenverband Langenzersdorf

**Dienstag, 11. Jänner:** Erstes Turnen im neuen Jahr, Hauptschule, Turnsaal von 16:30 bis 18:00 Uhr

**Mittwoch, 12. Jänner:** Kegeln im MAXX (1210 Wien beim Trillerpark) von 9:00 bis 11:00 Uhr



### Donnerstag, 13. und 27. Jänner:

Klubnachmittag im Klubheim Alter Bahnhof von 14:00 bis 18:00 Uhr

### Freitag, 21. Jänner:

Gloriatheater „Die Kaktusblüte“, Beginn 20:00 Uhr

### Samstag, 29. Jänner:

Maskenrummel im Klubheim Alter Bahnhof, Einlass 15:00 Uhr. Bitte beachten Sie die Informationen in unserem Schaukasten.

## Verein Develop



### Tag der offenen Tür am Freitag,

### 14. Jänner, ab 18 Uhr:

Der Entwicklungsraum in Langenzersdorf öffnet ab März seine Pforten. Es handelt sich dabei um eine neue private Tagesbetreuungseinrichtung, die von Daniela Graf-Alt und Brigitte Zinner ins Leben gerufen wurde. Die beiden Pädagoginnen weisen eine langjährige Erfahrung in der Betreuung von Kindern auf und schließen mit diesem Projekt eine Betreuungslücke in Langenzersdorf.

Lernen Sie das Team und die neuen Räumlichkeiten beim Tag der offenen Tür, Korneuburger Straße 5, 2103 Langenzersdorf, kennen. Infos: Entwicklungsraum in Langenzersdorf, Verein Develop, Korneuburgerstr. 5, 2103 Langenzersdorf. Daniela Graf-Alt, Tel: 0699 11106543, Brigitte Zinner, Tel: 0664 736657 55; office@entwicklungsraum-le.at, www.entwicklungsraum-le.at

## Kinderfreunde Langenzersdorf



### Sonntag, 16. Jänner: Kindermaskenball „Wir düsen mit 100 Herz“

Beginn: 15:00 Uhr, Einlass: 14:30 Uhr, Ende: 17:00 Uhr  
Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptpl. 9  
Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch!

## DIMMIs Service Reinigungskompetenz

Zuverlässig | Kostengünstig | ISO-zertifiziert

- Hausreinigung
- Schneeräumung
- Grünflächenbetreuung
- Büroreinigung
- Wohnungsreinigung
- Denkmal- und Fassadenreinigung

## DIMMI

Die Perle des Hauses

Qualitätsgeprüft Umweltgeprüft  
ISO 9001 ISO 14001

Verwaltung:  
2103 Langenzersdorf,  
Hochaustraße 31

Kundendiensttelefon:  
0800 / 20 30 30-0  
Fax: 0800/ 20 30 30 - 40



## ÖTB Turnverein Langenzersdorf 1893

### Sonntag, 23. Jänner: Kindergschnas

Einlass ab 14:00 Uhr, Beginn: 15:00 Uhr, Turnhalle Langenzersdorf, Klosterneuburger Straße 20. Wir bieten auch heuer wieder einen lustigen Nachmittag für alle Piraten, Prinzessinnen, Cowboys, Indianer, Feen, Schlümpfe... - für alle Kinder mit Musik, mit vielen Spielen und natürlich mit jeder Menge Spaß.

Der Turnverein Langenzersdorf freut sich, recht viele Kinder mit ihren Eltern bei unserem Kindergschnas begrüßen zu dürfen.



Bild: z. f. g.

*Freuten sich über die beachtliche Summe, die gesammelt wurde: VizeBgm. Karl Laimer, Bgm. Mag. Andreas Arbesser, Irene Erblehner, GR Josef Winkler, GGR Peter König und GR Bernhard Rainer. (v. l. n. r.):*

## Verein keep swinging



Aus dem Schulsportverein der Hauptschule Langenzersdorf wurde der Verein „keep swinging – Tanzen als Hobby und Sport in Langenzersdorf“. Bei uns finden Sie Standard und Latein, Tango Argentino, Salsa, Merengue und vieles mehr... Im Turnsaal der Volksschule, Steyrergasse 22, finden Gruppentraining, Freies Training/Workshops und Practice statt. Im Hauptschulturnsaal, Klosterneuburger Straße 12, 2103 Langenzersdorf findet die Perfektion sowie Freies Training/Workshops statt. Trainingscamps im Sommer und Winter. Informationen bei Regina Graf, 0699 12155531, unter [www.keepswinging.at](http://www.keepswinging.at) sowie [admin@keepswinging.at](mailto:admin@keepswinging.at)

## Langenzersdorfer HELFEN Langenzersdorfern



Die 16. Punschwoche war wieder ein sehr guter Erfolg. Zahlreiche Besucher wärmten sich an unserem Punschstand bei selbstgekochem Punsch. Die Ensembles der Musikkapelle, der Musikschule, des LE Gesangsverein 1877 und Willy Bartosch sorgten mit ihrem Mu-

sikprogramm für fröhliche Stimmung. Es öffneten sich viele Geldbörsen für Spenden, die für ein Behindertenfahrzeug und das Behindertenwohnhaus sowie für sozialbedürftige Langenzersdorfer Familien Verwendung finden. Der erzielte Reinerlös der Punschwoche beträgt € 5.649,55. Dafür allen Besuchern und Spendern ein herzlichstes Dankeschön! Ein besonderer Dank auch an alle, die mit ihrer Mitarbeit, Warenspende und musikalischem Programm dazu beigetragen haben, dass die Punschwoche ein gelungenes, traditionelles Fest in unserem Ort bleibt.

## menschundtier



### Verein zur Harmonisierung der Mensch-Tier-Beziehung:

Auch in der kalten Jahreszeit stehen wir für Training und Beratung zur Verfügung. Nächster Hundegruppenkurs: März 2011. Um das Wissen über richtiges Verhalten mit Tieren und dem Tierschutz Schulkindern zugänglich zu machen, bieten wir u.a.



Bild: z. f. g.



## Dr. Siegfried Kemedinger Wirtschaftsprüfer • Steuerberater

2103 Langenzersdorf, Korneuburgerstr.13-15  
Fon + 43 2244 50505 Fax- DW 90  
[office@kemedinger.at](mailto:office@kemedinger.at) [www.kemedinger.at](http://www.kemedinger.at)

**Ihr Steuerberater in Ihrer Nähe!  
Für ein kostenloses Erstgespräch stehen wir gerne zur Verfügung**



das Pet buddy-Projekt an. Langenzersdorfer Hundebesitzer mit Hunden, die der NÖ Rassehundeliste angehören, können bei uns den verpflichtenden Wiener Hundeführerschein ablegen ([www.tieranwalt.at](http://www.tieranwalt.at)).

Mag. Sabine Nikodemus, 0699/10409496, [sabine.nikodemus@menschundtier.com](mailto:sabine.nikodemus@menschundtier.com), [www.menschundtier.com](http://www.menschundtier.com)

### Montessori-Kinderhaus Langenzersdorf

Wiener Straße 46, [www.kinderhaus-langenzersdorf.at](http://www.kinderhaus-langenzersdorf.at),  
[info@kinderhaus-langenzersdorf.at](mailto:info@kinderhaus-langenzersdorf.at), Tel. 0680/2360162  
(Montag bis Freitag tagsüber)



Bild: z. Bg.

Wir haben für das laufende Kindergartenjahr noch zwei freie Plätze. Voranmeldungen für die nächsten Jahre nehmen wir gerne jederzeit entgegen.

Für 2011/2012 sind nur noch wenige Plätze frei.


Ein Kursraum (30 m<sup>2</sup>, unmöbliert) wird für Abend- oder Wochenendveranstaltungen vermietet.

Informationen bei Janina Gatzky: 0699 17084608.

Wir freuen uns über Ihre Anfragen!

DER SCHLÜSSEL ZUM BESSEREN WOHNEN		
	<p><b>Wir bauen Wir verwalten Wir sanieren</b></p> <p><b>Wohnungen, Reihenhäuser und öffentliche Bauten</b></p>	
<p>Tel.: +43 (2635) 64756 <a href="mailto:organisation@sgn.at">organisation@sgn.at</a></p>		

	<h2>MICHAEL IVAN</h2> <h3>Baggerarbeiten</h3> <p>Augasse 24, Langenzersdorf</p> <p><b>Tel.: 0664/ 42 25 143</b></p> <p>Aushubarbeiten für Schwimmbecken und Fundamente, Rodungen, Anschlüsse, Abbrucharbeiten. Kompaktbagger von 3,5 bis 8 Tonnen.</p>	
		




**Versicherungsbüro  
TABACHNIK**

Versicherung, Leasing, Bausparen, Finanzierung

**„Endlich minus 7“**

- 7 zusätzliche Prämienstufen für Bonusfahrer
- Jährliche Vorrückung in den Bonusstufe 0 – 9 verbunden mit einer jährlichen Prämienersparnis.



**HDI**  
VERSICHERUNGEN

Versicherungsbüro Tabachnik • Kompetent- unabhängig  
An den Mühlen 42a, 2103 Langenzersdorf  
Tel.: 0660 527 91 35  
Fax.: 0660 33 527 91 35  
E-Mail: [versicherung@drei.at](mailto:versicherung@drei.at)

DIIE VERSICHERUNGSMANLER  
DIE BESTE VERSICHERUNG

**bodywork**  
matthias rastbichler  
personal training

**NEUERÖFFNUNG!**  
in Langenzersdorf!



bodywork | personal training

Matthias Rastbichler  
Tutzgasse 10, Langenzersdorf  
0699/10 540 537  
[contact@bodywork.at](mailto:contact@bodywork.at)

Der Personaltrainer  
nimmt sich Zeit für dich!

Cardiotraining  
Fitnesstraining  
Rehabilitationstraining  
Muskelaufbautraining  
u.v.m.



## Zur Geschichte von Langenzersdorf

von Prof. Dipl.Ing. Erich Gusel

*Teil 200: Hanak und sein Lehrer Prof. Edmund Hellmer (Schluss)*

Als der junge Künstler an den Figuren für die österreichische Ausstellung in Rom (1911) arbeitete, bezeugt Hellmer seine Achtung vor der Arbeit des ehemaligen Schülers. Hanak schreibt darüber: „Ich habe aus seiner Kritik entnommen, daß die Wucht der Auffassung dieses Themas ihm seine eigene Schwäche gezeigt hat.“ Gemeint ist die Drei-Figuren-Gruppe „Die schöpferische Kraft“ als Symbol Österreichs.“

In diesem Zusammenhang ist auch ein umfangreicher und reich bebildeter Fachbeitrag des Kunsthistorikers und Museumsexperten Dr. Hermann Ubell (1876–1947), der im November 1912 in der führenden deutschen Zeitschrift „Die Kunst für Alle“ über Hanak erschienen ist, von Interesse und wir lesen u.a.: „... die Kritik huldigte dem talentvollsten Schüler Hellmers, wie man ihn nannte ...“ Der Autor gibt gegen Ende seiner Abhandlungen nochmals einen Hinweis auf Hellmer, als er über die monumentalen Figuren Hanaks u.a. schreibt: „Nicht bloß die unvernutzte Ausdruckskraft der Geste, der Reiz der eigenhändigen Bearbeitung des Materials (worin Hanak noch viel weiter geht als sein ehemaliger Lehrer Hellmer), sondern vor allem das unerschöpflich Organische in den Gestaltungen Hanaks ist es, was sie in die Sphäre der Antiken emporhebt ...“

Aber nicht nur die eigenhändige Bearbeitung des Materials durch Hanak geht auf Hellmers Thesen zurück, auch der „Eigenwert“ des Materials wird zur bestimmenden Komponente bei Hanaks künftigem Schaffen: „Eine große Rolle für die formale Gestaltung spielt der Eigenwert des Materials, dessen Beachtung (Anmerkung: durch Hanak) die fruchtbarste Anregung aus der Schule Hellmers

„Strudelhofstiege“, Öl/  
Leinwand  
von Dimitris  
Hoffmann-  
Ververidis



Bild: Jg.

für ihn geworden ist ...“ (zitiert nach: Feuerstein, Hutter et al., Moderne Kunst in Österreich, Wien 1965, S.80).

Schließlich soll noch eine Stellungnahme aus der jüngeren Vergangenheit in Erinnerung gerufen werden, welche in dem Prachtband „Plastik in Wien“ (1970 erschienen in der Reihe: Geschichte der Stadt Wien, Band VII/1, bearbeitet von K. Ginhart, G. Schikola und M. Poch-Kalous) enthalten ist: „... in der von ihm (Anmerkung: Prof. Edmund Hellmer) verfassten Abhandlung ‚Lehrjahre der Plastik‘ (Wien 1900) spricht sich die ganze Gedankenfülle und Problematik der Zeit aus“. So fand mit dem Erscheinen des Buches um die Jahrhundertwende der Historismus in Wien – wenn auch vorerst nur in der Theorie – sein Ende. Für Hellmer wurzelt das plastische Empfinden im Material und sein Streben galt einer Kunst, die nicht nur wahr und echt, sondern auch Ausdruck ihrer Zeit sein sollte. Obwohl Hellmer in der großen Wirrnis der plastischen Stile strenge Leitsätze zu geben wusste, sind seine ausgeführten Werke noch weit von dem entfernt, was er gedanklich erarbeitet hatte und was erst einer seiner Schüler, Anton Hanak, verwirklichte ...“

Prof. Edmund Hellmer war nicht nur eine außerordentliche Lehrerpersönlichkeit (wie in den vorangegangenen Betrachtungen ausgeführt wurde), sondern hat auch im 1. Viertel des 20. Jahrhunderts als Rektor und Prorektor in schwerer Kriegs- und Nachkriegszeit Großes für die Weiterentwicklung der Akademie geleistet (dazu siehe auch Teil 179 vom Februar 2009). Diese verdankt ihren Ursprung dem kaiserlichen Hof- und Kammermaler Peter von Strudel (1660 – 1714); er gründete im Jahre 1692 in Wien eine Kunstschule, aus der sich im Verlaufe von 180 Jahren die „Akademie der bildenden Künste“ (so benannt seit 1872 und seit damals als Kunsthochschule geführt), entwickelte. Die Erinnerung an den Akademie-Gründer wird mit der Strudelhofgasse und der berühmten Strudelhofstiege – beide befinden sich im 9. Wiener Gemeindebezirk – festgehalten. Diese Stiege, welche den Höhenunterschied zwischen Liechtensteinstraße bzw. Pasteurgasse und Strudelhofgasse überwindet, hat vor 100 Jahren ihr heutiges Aussehen bekommen (siehe die Abbildung) und wurde von dem Wiener Architekten Theodor Jaeger entworfen. Die Strudelhofstiege erlangte durch den 1951 erschienenen gleichnamigen Roman des Schriftstellers Heimito von Doderer (1896 – 1966) einen großen Bekanntheitsgrad.

*Fortsetzung folgt. (Copyright und alle Rechte beim Verfasser)*

**music4fun** at  
**MUSIKSCHULE**

Vormittag ist billiger!

**Trommelgruppe**

Donnerstag von 19.00 - 21.00 Uhr  
Sonntag von 17.00 - 19.00 Uhr

Infos und Anmeldung unter 0664/44 17 528  
Bahnboden 20 2103 Langenzersdorf

Einzelunterricht  
Kursbeiträge: alle Altersst.  
25 min/ Sem. (15x): 199,- €  
50 min/ Sem. (15x): 389,- €  
Vormittagskurse: 24,- €  
Trommelgruppe für Erw.  
10 x 2 Stunden: 159,- €

## Langenzersdorfer G'schichten und G'schichterIn gesammelt vom Urgesteins-Stammtisch

### *Heizen einst und jetzt*

In der vorigen Heizperiode hatte uns der Winter fest im Griff und auch heuer ist es schon früh kalt geworden. Dies ungeachtet der Klimaexperten, die eine generelle Erderwärmung vorhersagen. Seit Wochen gab es eine durchgehende Schneedecke und Temperaturen deutlich unter dem Gefrierpunkt. Ein Prachtwinter wie wir ihn aus der Kinderzeit in Erinnerung haben. Rodeln „am Topolansky“ gibt es noch, zumindest für die Kleinen. Skifahren am Bisamberg ist abgekommen. Die Eger-Wiese ist „zugewachsen“ und es gibt ja keine Lift. Auch sonst hat sich im Winter viel verändert.

#### **Brennstoff Holz**

Wenden wir uns dem Heizen zu, denn Wärme ist für Menschen lebenswichtig. Wie war das früher?

Bis ins 19. Jh. war Holz der nahezu ausschließlich verwendete Brennstoff zum Heizen aber auch zum Zubereiten der Speisen; getrocknetes Holz, dessen Heizwert etwa die Hälfte von Kohle erreicht, wärmte mehrfach: nämlich beim Schlägern, beim Zerkleinern, beim Transport und beim Heizen. Besonders wenn alle Produktionsschritte in einer Hand lagen, war der Umgang mit dem arbeitsintensiv gewonnenen Brennstoff sparsam.

#### **Kohle, Gas und Strom**

Erst mit der Eisenbahn, bei uns Mitte des 19. Jh., kam die Kohle. In der Monarchie wurde die Kohle im heutigen Tschechien und in Polen abgebaut. Zur Jahrhundertwende, um 1900, erhielt LE entlang der Hauptstrasse den Anschluss ans Wr. Stadtgas; es wurde aber nur für die Beleuchtung und zum Kochen verwendet.

Die Abtrennung der Kohlefördergebiete nach dem 1. Weltkrieg führte zu dramatischen Versorgungsengpässen. In vielen Wohnungen blieben die Öfen kalt. Holzklauben war angesagt. In Verbindung mit der katastrophalen Ernährungslage erklärt sich so die hohe Zahl von Grippe-Toten. 1927 kam die Elektrizität nach LE; zum Heizen war sie damals aber viel zu teuer.

Im 2. Weltkrieg wurde die Kohle vor allem für die Herstellung von synthetischem Benzin benötigt. Es war daher mit allen Rohstoffen und Genussmitteln aufs Sparsamste umzugehen. Für Eisen, Gummi oder Zucker u.a. wurden Kohle-Äquivalente (zB: die Herstellung von 10kg

Zucker benötigt 10 kg Kohle) angegeben. Der „Kohlenklau“, ein schwarzer Mann, der sich mit nur einem Kohlen-sack auf der Schulter fortstiehlt, sollte dahin wirken, dass es keine Verschwendung gab. Ausgehend von dem so niedrig gehaltenen Verbrauchsniveau war die Versorgungslage mit Brennstoff nach dem 2. Weltkrieg (- trotz der Aussage des damaligen Bundeskanzlers Leopold Figl in seiner berühmten Weihnachtsrede-) etwas besser als nach dem 1. Krieg.

#### **Ofenheizung**

Bis in die 50er Jahre war die Beheizung der Häuser und Wohnungen (aber auch der Schule und des Gemeinde-amtes) mit einzelnen Öfen der Regelfall. Der Arbeitsaufwand dafür war enorm. Neben dem Herd in der Küche, auf dem gekocht und das Warmwasser für ein gelegentliches „Schaf-felbad“ bereitet wurde, gab es in der Wohnung meist nur einen Ofen. Der befand sich im „Zimmer“. Andere Räume wurden durch Öffnen der Türen mitgeheizt.

Besonders ungut war der Besuch des Abortes (Was-serclosetts waren noch selten), der in einer Randlage oder überhaupt außerhalb der Wohnung war. Wenn schon eine Wasserspülung (WC) vorhanden war, bestand immer die Gefahr des Einfrierens mit beträchtlichen Schäden.

Im Schlafzimmer wurde das Bett allenfalls mit Hilfe eines mit heißen Wasser gefüllten Termophors oder eines erhitzten Steines etwas erwärmt.

Fürs Einheizen wurde das ganze Jahr das ausgeschnittene Holz von Bäumen und Sträuchern gesammelt und in „Bündeln“ zum Trocknen aufgeschichtet. Das Einheizen war eine gewisse Kunst. Zuerst Papier locker zusammengeknüllt, dann möglichst trockenes „Bündelholz“, darauf größere Holzstücke und dann die Kohle.

Wenn die Kohle gut brannte wurde drauf Koks geleert und am Abend ein oder zwei Briketts draufgelegt, damit die Glut noch für den nächsten Tag reichte.

*In der nächsten Nummer der Gemeindenachrichten werden wir über die Vorratswirtschaft und Kohlenhändler, die weitgehende Umstellung auf Zentralheizung und Öl und Gas als Brennstoff sowie über die mögliche Renaissance des Holzes berichten.*



Bild: = 100



## Menschen in Langenzersdorf

*In memoriam Karl Stadler*



Bild: mediadesign

*Karl Stadler 1942 - 2010*

schweren Erkrankung. Mit der Diagnose Krebs ging er ins Krankenhaus. Auch vier Operationen konnten sein Leben nicht retten.

### Kindheit und Jugend in Wien

Karl Stadler wurde am 6. Mai 1942 in Wien geboren, wo er auch seine Kindheit verbrachte und hier die Schulen absolvierte. Nach dem Schulabschluss wandte er sich der Textilbranche zu. Sein Interesse erwachte an der Kunst, zu der er sich ein Leben lang hingezogen fühlte. An der Akademie der Bildenden Künste besuchte er Abendkurse.

### Übersiedlung nach Nürnberg

Bald danach übersiedelte Karl Stadler nach Nürnberg und arbeitete 7 Jahre in Werbeagenturen. Hier lernte er seine spätere Frau Christina kennen. Mit ihr kehrte er am 16. Jänner 1976 nach Wien zurück und sie suchten gleich in Langenzersdorf eine Wohnmöglichkeit. Nach verschiedenen Versuchen fanden sie in der Rebschulgasse ihre end-

gültige Bleibe. Hier wurde auch ihre Tochter Kerstin geboren. Das bedeutete nun bleibende Heimat. Mit seiner Frau Christina, die aus der damaligen DDR nach Nürnberg geflüchtet war, hatte er sich hier Heimat und Berufsleben aufgebaut. In den Jahren 1982/83 machte er sich selbstständig. Er arbeitete für Werbeagenturen und baute ein eigenes Lektorat auf.

Unter diesem Bild hat Karl Stadler in den Langenzersdorfer Gemeindenachrichten jahrzehntelang geschrieben. Er berichtete über Menschen des Ortes. Seit Montag, den 6. Dezember 2010, lebt Karl Stadler nicht mehr. Ein Biograf von Mitbürgern verstarb an einer sehr

### Ein Leben mit und für die Kunst

Karl Stadler war ein künstlerisch begabter und ambitionierter Mensch. Er selbst malte gerne und stellte seine Bilder aus. Sie fanden Interesse. Er begann, sich mit den Werken des berühmten Operettenkomponisten Nico Dostal auseinanderzusetzen. Nico Dostal steht eher am Ende der Hochblüte der Operette. Wenn auch nach dem 2. Weltkrieg im Wiener Ronacher seine reizende Operette „Mannina“ große Erfolge erzielte, langsam wurde es still um Nico Dostal. Karl Stadler, der die Situation erkannte, ging dem Leben und dem Werk Dostals nach. Er sammelte, sichtete und holte Nico Dostal aus der Vergangenheit. So entstand auch die „Internationale Kunstförderung Nico Dostal (IKND)“, deren Präsident Karl Stadler wurde. Er hatte auch eine großartige Idee: Er holte sich junge SängerInnen, veranstaltete mit ihnen im Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf Konzerte und Wettbewerbe. Etliche dieser SängerInnen konnten von hier aus eine großartige Karriere starten.

### Benefizkonzerte im Festsaal und in der Pfarrkirche

In Langenzersdorf arrangierte Karl Stadler gerne Benefizkonzerte. Neben dem Festsaal der Marktgemeinde bot sich auch die Pfarrkirche St. Katharina als Veranstaltungsort an. Eine der häufigsten Zielgruppen für die Erträge aus den Konzerten war die Behindertenhilfe Korneuburg, die mit diesem Geld die Einrichtungen ihre Wohnhäuser ausstatten konnte. Auch andere soziale Aktivitäten bedachte er. Nach seinem letzten von ihm geplanten Benefizkonzert in der Kirche am 5.12.2010 starb er am nächsten Morgen. Im Jahre 2004 erhielt er aus der Hand des Staatssekretärs Morawetz das vom Bundespräsidenten verliehene Österreichische Ehrenkreuz für Wissenschaft und Kunst.

Ein emsiges, nicht immer leichtes Leben ging zu Ende. Seine Feder steht still, seine rezitierende Stimme verstummte. Von seinen Lesern und Hörern bleiben ein Dank und ein Gedenken.

*F.K.S.*

### IMPRESSUM

**Herausgeber:** Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 10, 2103 Langenzersdorf, T: 02244 2308, F: 02244 2308 24, E: [gemeinde@langenzersdorf.gv.at](mailto:gemeinde@langenzersdorf.gv.at), W: [www.langenzersdorf.gv.at](http://www.langenzersdorf.gv.at)  
**Für den Inhalt verantwortlich:** Bgm. Mag. Andreas Arbeser  
**Konzeption, Grafik & Layout:** mediadesign, Chimanistraße 2, 2103 Langenzersdorf, **Druck:** Druckerei Bösmüller, Josef Sandhofer Straße 3, 2000 Stockerau



### Kath. Pfarre St. Katharina

2103 Langenzersdorf, Obere Kirchengasse 6, Tel. 02244/2257

#### Gottesdienste / Hl. Messe:

Sonn- und Feiertag 8:00 und 10:30 Uhr,  
Dienstag 18:30 Uhr, Donnerstag 8:00 Uhr,  
Freitag 18:30 Uhr, Samstag (Vorabendmesse) 18:30 Uhr

**Pfarrkanzlei:** Mo/Di/Do/Fr 9:00 bis 11:30 Uhr

Obere Kirchengasse 6, Telefon 02244/2257

(für pfarrliche Angelegenheiten wie Taufe, Erstkommunion,  
Firmung, Hochzeit, Krankenkommunion, Begräbnis, u.v.a.m.).

Kurzfristige Änderungen sowie sonstige pfarrliche Veranstaltungen entnehmen Sie bitte den Aushängen in den Schaukästen bei Kirche, Pfarrheim und Gemeindeamt

**Am 3. und 5. Jänner entfallen die Kanzleistunden.**

**Unsere Homepage:** [www.pfarre-langenzersdorf.at](http://www.pfarre-langenzersdorf.at)

#### Samstag, 1. Jänner:

Hochfest der Gottesmutter Maria – Neujahr –  
10:30 Uhr Festgottesdienst (keine Messfeier  
um 8:00 Uhr), 18:30 Uhr Vorabendmesse

#### Mittwoch, 5. Jänner:

18:00 Uhr Christkindlsingen, 18:30 Uhr Vorabendmesse

#### Donnerstag, 6. Jänner:

Hochfest Erscheinung des Herrn – 10:30 Uhr Festgottesdienst mit den Sternsängern

#### Freitag, 7. Jänner:

Krankenkommunion, 18:30 Uhr Messfeier vom  
Herz-Jesu-Freitag, Beichtgelegenheit

#### Sonntag, 9. Jänner:

Hochfest Taufe des Herrn – Pfarrcafe nach allen Gottesdiensten

#### Sonntag, 16. Jänner:

10:30 Uhr Messfeier besonders gestaltet für Kinder

#### Sonntag, 23. Jänner:

Pfarrcafe nach allen Gottesdiensten

Die Sternsinger ziehen von Dienstag, 4. bis Donnerstag, 6. Jänner durch das Pfarrgebiet und bitten um Ihre Spende für die Projekte der Dreikönigsaktion.

### NEU! NEU! NEU!

Ab 4. November jeden Donnerstag, 9:00 - 11:00 Uhr Eltern-Kind-Treff für 0 bis 3 Jahre im Pfarrheim, 1. Stock - SPIEL und SPASS für die Kinder, reger Austausch für die Erwachsenen



### Kath. Pfarrexpositur Dirnelwiese – St. Josef

2103 Langenzersdorf, Krottendorfer Straße 48-50 Tel./Fax 4096

**Gottesdienste:** Mittwoch 18:00 Uhr  
Sonntag (Feiertag) 9:15 Uhr

**Kanzleistunden:** Mittwoch 18:30 – 19:30 Uhr  
Sonntag 10:00 – 11:30 Uhr

**Pfarrkaffee:** 9. und 23. Jänner  
nach dem Gottesdienst

„Kaffeeplauscherl“: Sonntag, 16. Jän., ab 15:00 Uhr

#### Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen:

##### Samstag, 1. Jänner:

Neujahr – Hochfest der Gottesmutter Maria,  
17:00 Uhr hl. Messe

##### Mittwoch, 5. Jänner:

keine hl. Messe

##### Donnerstag, 6. Jänner:

Erscheinung des Herrn, 9:15 Uhr hl. Messe mit Vorstellung der Sternsinger. Anschließend ziehen die Sternsinger von Haus zu Haus.



### Evangelische Pfarrgemeinde A.B.

Pfarramt in Korneuburg, Kielmannseggasse 8, Tel. 02262 74304  
[www.evang-korneuburg.at](http://www.evang-korneuburg.at)

LE: Holzkirchlein Langenzersdorf, Obere Kirchengasse 10

#### Langenzersdorf

So, 9. Jän.: 9:30 Uhr Gottesdienst mit Gitarrenbegleitung

So, 23. Jän.: 9:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl,  
anschließend Kirchenkaffee

#### Korneuburg

So, 2. Jän.: 9:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

So, 16. Jän.: 9:30 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst,  
Kirchenkaffee

Di, 18. Jän.: 19:00 Uhr Bibelkreis, Thema „Frauen in der Weihnachtsgeschichte – bekannte und versteckte“

Mo, 24. Jän.: 19:00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst für die Einheit der Christen, anschließend Agape



**LANGENZERSDORF**  
**Festsaal, Hauptplatz 9**

**FEUERWEHR**  
**BALL**  
**29. Jänner 2011**



**Einlass: 19:30 Uhr**      **Beginn: 20:30 Uhr**  
**Eintritt: € 13,--**

**Wild Wild West Bar**  
**Damenspende**  
**Mitternachtseinlage**

Kartenvorverkauf

Feuerwehrhaus Hauptplatz 9  
Samstag, 15. Jänner 2011

10:00 – 12:00 Uhr

Montag, 17. Jänner 2011

18:00 – 20:00 Uhr

Karten im Vorverkauf können leider nicht  
zurückgenommen werden!

Ermäßigte Karten für Schüler und Studenten  
ohne Tischreservierung € 10,--

Es spielen für Sie:  
CREW 2000

Für Speis und Trank sorgt:  
Terrassenheuriger Trimmel

Einlass nur in  
Abendkleidung oder Uniform

Der Reinerlös wird für die Anschaffung neuer Einsatzbekleidung verwendet.